

Inhaltsverzeichnis

ÜBER DIESES HANDBUCH.....	2
BENUTZTE SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN.....	2
SICHERHEITSHINWEISE.....	3
GENERELLE INFORMATIONEN ÜBER DAS GERÄT.....	4
Haupteigenschaften.....	4
Firmware zum Runterladen.....	4
Lieferumfang.....	4
HAUPTINFORMATIONEN.....	5
Frontansicht.....	5
Rückansicht.....	5
Fernbedienung.....	6
Batterien einlegen/ auswechseln.....	7
DIE ERSTEN SCHRITTE.....	8
Vor dem ersten Einschalten.....	8
Arbeitsmodus.....	8
0-9.....	8
Lautstärke.....	8
Stumm-Funktion.....	8
Nächstes/Voriges.....	8
Vor-/Zurückspulen.....	8
Bestätigen.....	8
Play/Pause.....	8
Stop.....	8
Tone (Bass/Treble).....	9
EQ.....	9
Zufallsmodus.....	9
ID 3.....	9
RDS.....	9
Wiederholung.....	9
VERBINDUNGEN.....	10
ZUSÄTZLICHE CD FUNKTIONEN.....	10
Programmieren.....	10
USB.....	11
BLUETOOTH.....	11
Geräte koppeln.....	11
FM-RADIO.....	11
Auswahl des Radiosenders.....	12
Speichern des Radiosenders.....	12
BEHEBEN DER TYPISCHEN FEHLER.....	12
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.....	13

ÜBER DIESES HANDBUCH

Die Firma Ferguson Sp. z o.o. hat alle ihr verfügbaren Möglichkeiten ausgenutzt, um über ihre Produkte bestmöglich aktuelle Informationen zu liefern. Die Firma Ferguson Sp. z o.o. gibt keinerlei Gewährleistung und lehnt jegliche Forderungen, die mit dem Inhalt dieses Handbuches verbunden sind, ab. Die hier enthaltenen Informationen dienen nur als Hinweise für die tägliche Benutzung und Erhaltung, sowie Pflege des Geräts.

Die Firma Ferguson Sp. z o.o. hält sich das Recht vor, Änderungen, Korrekturen, Verbesserungen in diesem Handbuch ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung zu machen. Neuste Informationen entnehmen Sie bitte aus unserer Homepage: <http://www.ferguson-digital.eu>. Sie können auch einen RSS-Feed einstellen.

BENUTZTE SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN



Risiko vom elektrischen Schock-**ABDECKUNG NICHT ÖFFNEN!** Dieses Symbol sagt Ihnen, das Sie den Gerät nicht selbständig öffnen dürfen. Die Box darf nur vom Fachdienst geöffnet werden!



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Das „CE“ Zeichen.

Dieses Zeichen bedeutet die Konformität Ihres Gerätes mit den europäischen Richtlinien: 2006/95/EC (betreffs elektromagnetischen Kompatibilität, Niederspannungsrichtlinie und ihre Ergänzungsrichtlinien), 2004/108/EC (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit und ihre Ergänzungsrichtlinien).

R&TTE

Ferguson Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät die notwendigen Anforderungen und die anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.deklaracje.ferguson.pl

Dieses Produkt wurde gemäß der europäischen R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC konzipiert, getestet und gefertigt.



Symbol der doppelten Isolierung.

Dieses Symbol sagt Ihnen, das Ihr Gerät elektrisch sicher für den normalen Gebrauch ist, wie im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beschrieben.



Warnung vor heißer Oberfläche

VORSICHT: HEISSE OBERFLÄCHE. NICHT ANFASSEN. Die Oberseite über dem inneren Kühlkörper könnte heiß werden, wenn dieses Produkt dauerhaft betrieben wird. Berühren Sie keine heißen Bereiche, hier besonders um die Kennzeichnung „Warnung vor heißer Oberfläche“ und die Oberseite.



Ist ein Produkt mit diesem Logo gekennzeichnet, bedeutet dies, dass eine entsprechende Gebühr an das Recyclingprogramm des jeweiligen Landes gezahlt wurde.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung.
- Bitte diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig zu lesen. Öffnen Sie niemals das Gerät! Es besteht die Gefahr eines Elektroschocks. Ein eventuell notwendiger Eingriff sollte nur von geschultem Personal vorgenommen werden.
- Gerät während Storm, Naturkatastrophen und vor dem Reinigen oder langer Abwesenheit zu Hause vom Netz entfernen. Hersteller-Garantie haftet nicht bei Blitzschlägen.
- Nicht in direkter Sonnenlicht aufstellen. Vor Kälte, Hitze und Feuchtigkeit schützen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in Bereichen mit ungenügender Belüftung aufzustellen, die Lüftungslöcher immer freihalten.
- Platzieren Sie den Empfänger horizontal (stabil), vermeiden Sie dauerhafte Vibrationen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenständen, z.B. Blumen, Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Aufstellen Nähe an Wasserquellen, wie etwa Aquarien. Fassen Sie das Gerät oder die Kabel NIEMALS mit feuchten Händen an!
- Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden (Überhitzung und Empfangsstörungen drohen). Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Kleine Kinder bitte fernhalten!
- Trennen Sie bitte das Gerät vom Netz vor dem Pflegen. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes weiches Tuch, evtl. leicht mit Seifenwasser befeuchtet. Sprühen Sie Reiniger niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes beschädigen könnten (Lösemittel, etc.).
- Schließen Sie keine Signalkabel an, wenn das Gerät unter Spannung steht. Keine beschädigten Kabel benutzen, BRANDGEFAHR!
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Stellen Sie das Gerät an einen gut gelüfteten Platz.
- Lassen Sie mindestens 10 Zentimeter Platz, um das Gerät herum, um genügend Freifläche für eine optimale Lüftung zu bieten.
- Bitte keine Kabel anschließen während das Gerät an die Strombüchse angeschlossen ist.

GENERELLE INFORMATIONEN ÜBER DAS GERÄT

Haupteigenschaften

- Mikro-Hifi-System mit integriertem CD-Player, Bluetooth und FM-Radio
- FM-Radio mit Speicherfunktion und RDS
- Kopfhörereingang (miniJack 3.5 mm)
- USB-Port auf der Vorderseite
- AUX-Ausgang
- Intuitive Konfiguration und Handhabung
- Kompatibilität mit CD-R, CD-RW
- Integrierter MP3/WMA-Player
- Bluetooth-Funktionalität zum drahtlosen Audio-Streaming
- ID3-Tag-Unterstützung
- Leistungsaufnahme im Standby <0.5W gemäß des Standards **ERP II**
- Zwei 2-Wege Lautsprecher mit **Bass Reflex** (2x25 Watt)

Firmware zum Runterladen

Firma Ferguson hat alle ihr verfügbaren Möglichkeiten ausgenutzt, um für Ihr Gerät möglich neuste Firmware zu liefern. Ferguson hält sich das Recht vor, Änderungen in der Gerätefirmware ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung vorzunehmen. Aktuelle Firmwareversion steht zum Downloaden unter der Internetadresse: <http://www.fergusondigital.eu> (im Bereich „Download“). Sie können auch einen RSS-Feed einstellen.



ACHTUNG:

Bitte beachten Sie, dass neue Software die Funktionalität des Geräts ändern kann. Die Bilder und die passenden Beschreibungen dienen nur für Informationszwecke und unterliegen keinerlei Haftung. Wenn Veränderungen oder Irrtümer vortreten, bitte greifen Sie auf Ihr Gerät zurück. Bitte melden Sie uns gefundene Fehler. Wir werden uns bemühen, um die schnellstmöglich zu beheben!

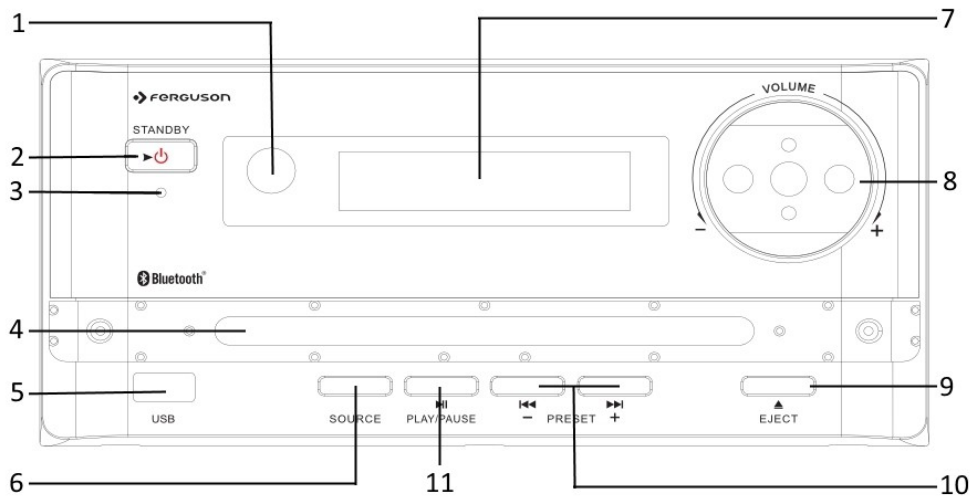
Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus, um sicherzustellen, dass folgende Elemente im Karton enthalten sind:

- Micro-Hifi-System **Ferguson HearMe CD250BT**
- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung und Batterien (2x AAA)
- FM-Antenne
- Zwei 2-Wege Lautsprecher mit **Bass Reflex** (2x25 Watt)

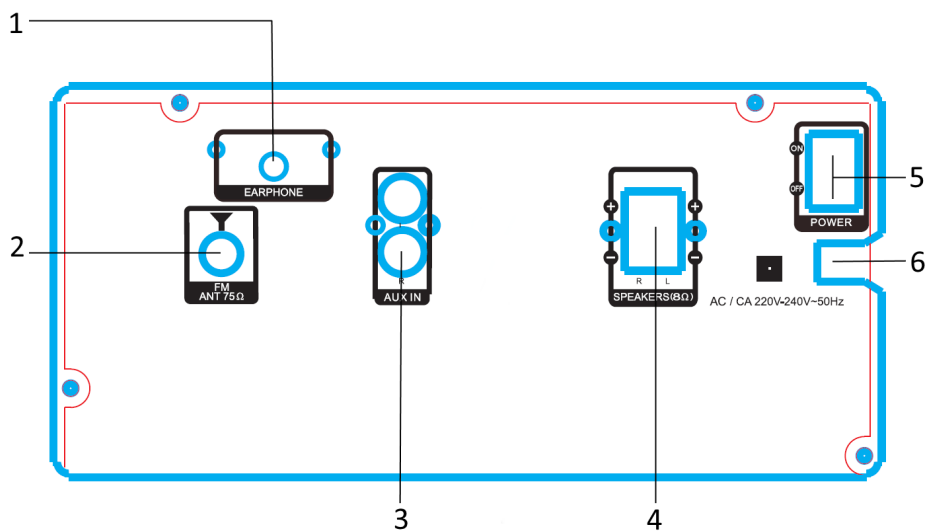
HAUPTINFORMATIONEN

Frontansicht



1. IR-Sensor	3. Status-Diode	5. USB	7. Display	9. CD-Fach öffnen / schließen	11. Play/Pause
2. Power/Standby	4. CD-Fach	6. Modus	8. Lautstärke	10. Voriger/Nächster/Preset +/-	

Rückansicht



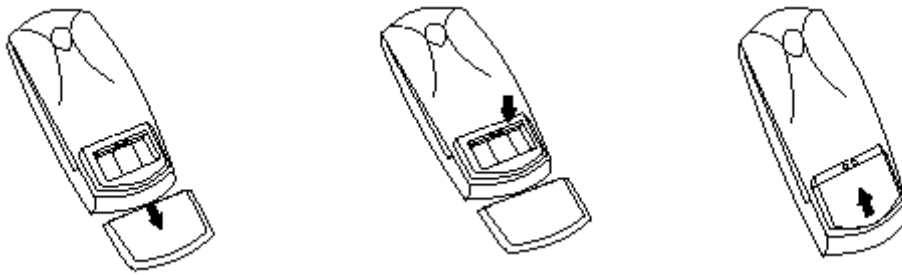
1. Kopfhörer-Eingang	2. FM-Antenne	3. AUX-Eingang	4. Lautsprecher	5. Ein/Aus	6. Netzteil-schnittstelle
-----------------------------	----------------------	-----------------------	------------------------	-------------------	----------------------------------

Fernbedienung



	Das Ein- und Ausschalten des Geräts. Das Umschalten in den Standby-Modus.
	Das Öffnen und Schließen des CD-Fachs.
CD/USB/FM/BT/AUX	Die Auswahl des Abspielmodus (CD-Platte, USB-Datenträger, FM-Radio, Bluetooth-Streaming, externes Gerät).
REPEAT	Wiederholungsmodus (ein Titel/alles).
PROGRAM	Das Programmieren einer Abspielliste.
RANDOM	Das Aktivieren des Zufallsmodus.
0-9	Zehnertastatur (die Eingabe der Radiofrequenz, direkte Wahl eines Musiktitels).
FREQ	Die direkte Eingabe der Radiofrequenz.
SAVE	Das Abspeichern des gefundenen Radiosenders.
ID3/RDS	Das Aufrufen der zusätzlichen Informationen auf dem Display (wenn die verfügbar sind).
	Stumm-Modus.
VOL+/-	Lautstärkeregelung.
M+/-	Das Umschalten des Radiosenders.
EQ	Equalizer: Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance oder Ausschalten.
BASS/TREB	Einstellen der Bässe und Höhen.
	Der Übergang zum nächsten/vorigen Musiktitel.
	Das Vor- und Zurückspulen.
	Start / Pause.
	Das Stoppen des Abspielens.
MO/ST	Das Umschalten zwischen MONO/STEREO.
TUNE+/-	Regulierung der Radiosendefrequenz in 0.05MHz Schritten.
SEARCH	Der automatische Sendersuchlauf.



Batterien einlegen/ auswechseln



Die Batterieklappe auf der Rückseite der Fernbedienung entfernen (Klappe in Pfeilrichtung drücken). Zwei neue AAA (R03) Batterien einlegen, bitte Polarität beachten. **Nur neue Batterien verwenden, keine alten und neuen Batterien vermischen.** Die Batterieklappe wieder bis zum einrasten einschieben.

DIE ERSTEN SCHRITTE

Vor dem ersten Einschalten

1. Vor dem Einschalten, prüfen Sie bitte, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind.
2. Drücken Sie die Taste **POWER ON/OFF** auf der Vorderseite.
3. Drücken Sie die Taste  **STANDBY**, um das Gerät einzuschalten oder es in den Standby-Modus umzuschalten.
4. Drücken Sie die Taste  **EJECT**, um den CD-Fach zu öffnen. Legen Sie bitte eine CD-Platte ein und drücken Sie erneut die Taste **EJECT**, um den CD-Fach zu schließen.
5. Die Musik wird automatisch abgespielt.

Arbeitsmodus

Drücken Sie Taste **SOURCE** auf der Vorderseite oder eine der Tasten **CD, BT, FM, AUX, USB** der Fernbedienung, um zum anderen Modus umzuschalten.

0-9

Zehnertasten dienen zur Eingabe der Radiofrequenz oder der direkten Wahl eines Musiktitels.

Lautstärke

Drücken Sie Taste **VOL+/-** oder Knopf **VOLUME**, um die Lautstärke zu regeln.

Stumm-Funktion

Drücken Sie die Taste **MUTE**, um der Ton auszuschalten. Das erneute Drücken der Taste **MUTE** oder **VOL+/-** stellt den Standardmodus zurück.

Nächstes/Voriges

Drücken Sie die Taste  um zu nächsten/vorigen Titel zu springen.


Vor-/Zurückspulen

Um die Musik vor-/zurückzuspulen, drücken Sie die Taste . Das zweimalige Drücken beschleunigt die Geschwindigkeit. Das erneute Drücken stellt den Normalmodus zurück.


Bestätigen

Drücken Sie die Taste **ENTER**, um die Wahl zu bestätigen.

Play/Pause

Drücken Sie die Taste  **PLAY/PAUSE**, um die Musik zu stoppen. Das erneute Drücken der Taste stellt das Gerät in das Abspielmodus zurück.

Stop

Drücken Sie die Taste  **STOP**, um das Abspielen zu beenden. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**, um die Musik wieder abzuspielen.

Tone (Bass/Treble)

Um die Bässe und Höhen einzustellen, drücken Sie die Taste **TONE**. Präzise Regulierung erfolgt mit den Tasten **VOL+/-**.

EQ

Um zwischen einzelnen Modi umzustellen, drücken Sie die Taste EQ: Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance oder Ausschalten.

Zufallsmodus

Um den Zufallsmodus einzustellen, drücken Sie die Taste **RANDOM**.

Ausgeschlossen ist MP3/WMA-Wiedergabe via CD

ID 3

Bei Musikwiedergabe (CD oder USB) drücken Sie die Taste **ID 3**, um zusätzliche Information aufzurufen (wie Titel, Album usw.).

RDS

Im Radio-Modus drücken Sie die Taste **RDS**, um zusätzliche Information aufzurufen.

Aufgerufen werden können: Service-Name; PTY: Gattung; CT: Uhrzeit und Datum; RT: Zusätzliche vom Provider generierte Informationen.

Wiederholung

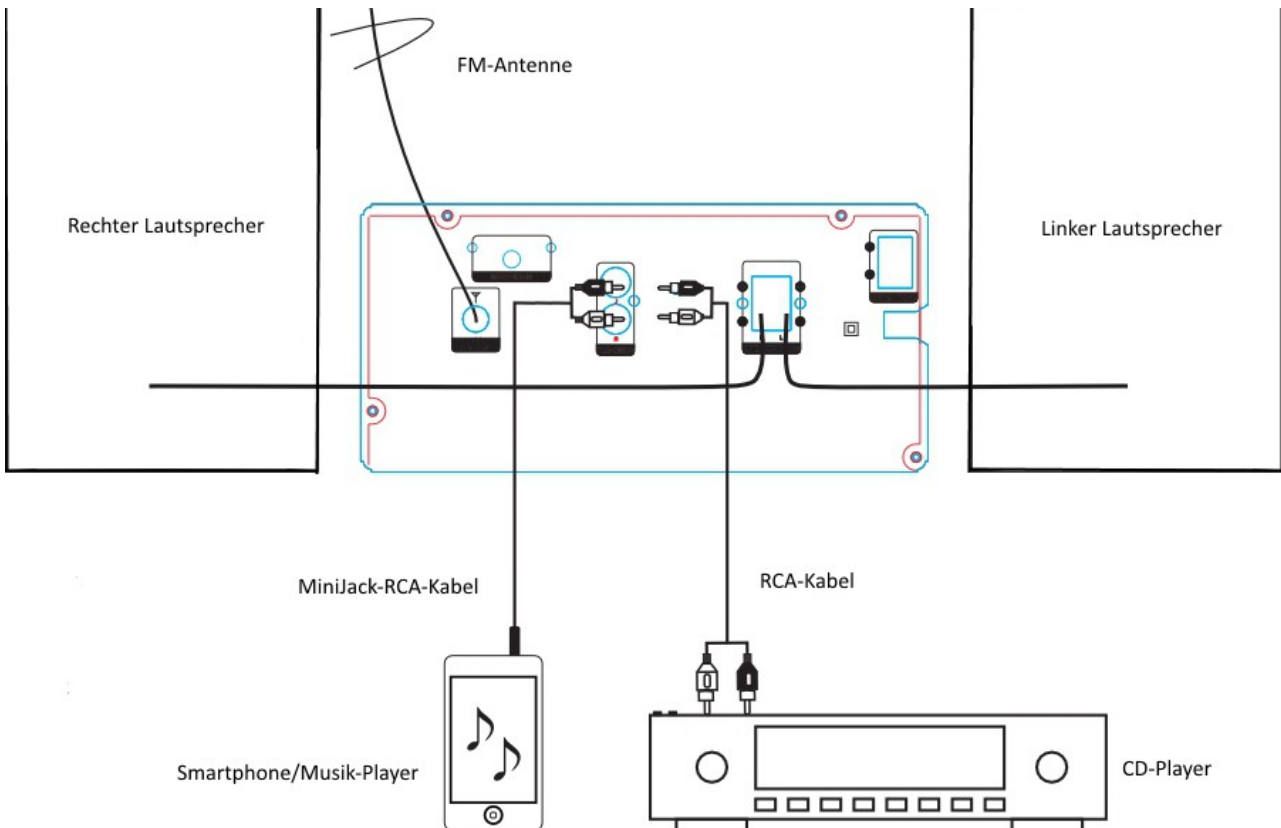
Um den Wiederholungsmodus, für das gerade laufende Musikstück, zu aktivieren, drücken Sie die Taste **REPEAT**. Nach dem zweimaligen Drücken der Taste wird der Wiederholungsmodus für alle Titel freigegeben. Nach dem dritten Drücken wird die Funktion ausgeschaltet.

*ACHTUNG: Funktioniert nur im CD- und USB-Modus.

VERBINDUNGEN

Vor dem ersten Einschalten prüfen Sie bitte, ob alle Kabel korrekt angeschlossen wurden.

Zwischen der Ein- und Ausschalttätigkeit behalten Sie mindestens einen 3-Sekunde-Abstand.



ZUSÄTZLICHE CD FUNKTIONEN

Programmieren

Mit Hilfe dieser Funktion ist es Möglich die Reihenfolge, der zum Abspielen stehenden Musikstücke, zu bestimmen. Maximal lassen sich 20 Titel programmieren. Beim Abspielen von MP3-/WMA-Dateien von einer CD-Platte ist diese Funktion inaktiv.

1. Beim Abspielen (CD), drücken Sie die Taste **STOP**, danach die Taste **PROGRAM**. Auf dem Display erscheint folgende Information: PR 0100.
2. Geben Sie die Nr. des Musikstücks ein, das als erstes abgespielt werden soll. Z.B. nach Eingabe der Zahl **4**, wird als erstes das Musikstück Nr. 4 von der CD-Platte abgespielt.
3. Um die Reihenfolge abzuspeichern, drücken Sie die Taste **ENTER**.
4. Um das Programmieren zu beenden, drücken Sie zweimal die Taste **STOP**.

USB

1. Schließen Sie den USB-Datenträger an die USB-Schnittstelle an.
2. Drücken Sie Taste **USB**, um zum USB-Modus überzugehen.
3. Nach dem Anschließen der USB-Datenträgers, wird die Musik automatisch abgespielt.



ACHTUNG:

1. Abhängig von der Datenmenge und USB-Geschwindigkeit, kann die Einlesezeit aller Titel sich verlängern.
2. Die MP3-/WMA-Dateien funktionieren in verschiedenen Variationen. Somit kann Ferguson es nicht sichern, dass alle Dateien problemlos abgespielt werden können.

BLUETOOTH

Geräte koppeln

1. Drücken Sie Taste **BT**, um den Bluetooth-Modus freizuschalten. Die Diode wird blau blinken.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem mobilen Gerät ein.
3. Auf dem mobilen Gerät schalten Sie die Suchfunktion (nach verfügbaren Bluetooth-Geräten) ein. Auf dem Display wird die Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte aufgelistet.
4. Wählen Sie **Ferguson HearMe** aus der Geräteliste aus.
5. Wählen Sie OK oder YES aus, um beide Geräte zu koppeln. Beim Teil der Geräte wird es notwendig sein das Passwort **0000** einzugeben.
6. Wenn die Verbindung aufgebaut wird, wird es mit dem Dauerblinken der Diode bestätigt.
7. Um die Verbindung zu trennen, schalten Sie die Bluetooth-Funktion bei dem mobilen Gerät aus. Um beide Geräte wieder zu verbinden, wiederholen Sie die Schritte **2-5**.



ACHTUNG:

1. Die meisten Geräte werden direkt nach dem Verbinden zum Musik-Streamen bereit sein. Beim Teil der Geräte wird es notwendig sein, einige Zeit abzuwarten.
2. In der gleichen Zeit, kann nur eine Bluetooth-Verbindung aufgebaut werden.

FM-RADIO

1. Drücken Sie die Taste **FM**, um zum Radio-Modus überzugehen.
2. Drücken Sie die Taste **MO/ST**, um zwischen MONO/STEREO umzustellen (abhängig von der Signalstärke ab).
3. Drücken Sie die Taste **SEARCH**, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Um den Sendersuchlauf zu stoppen, drücken Sie die Taste **SEARCH**.
4. Drücken Sie die Taste **TUNE+/-**, um die Radiosendefrequenz in 0.05MHz Schritten anzupassen.
5. Drücken und halten Sie die Taste **TUNE+/-** der Fernbedienung oder die Taste **PRESET+/-** auf der Vorderseite des Geräts, um den Sendersuchlauf zu starten. Der Sendersuchlauf wird automatisch gestoppt, nachdem Finden des ersten Radiosenders.

Auswahl des Radiosenders

1. Nachdem die Radiosender gefunden wurden, bitte mit der Zehnertastatur die Radiosendernr. auswählen.
2. Drücken Sie Taste **CH+/-** der Fernbedienung oder die Taste **PRESET+/-** auf der Vorderseite des Geräts, um zum nächsten/vorigen Radiosender zu springen.
3. Wenn die Radiofrequenz bekannt ist, lässt sich die direkt eingeben. Drücken Sie Taste **FREQ**, und danach eine Tastensequenz, die der Zielfrequenz gleich ist, ein, z.B. für die Frequenz 103.50MHz, drücken Sie die Taste **FREQ**, und danach die Tastenkombination 1, 3, 5, 0.

Speichern des Radiosenders

Das Gerät hat die Funktion bis zu 60 Radiosender abzuspeichern.

Um die Frequenz 99.70MHz unter der Nr. 15 abzuspeichern, drücken Sie Taste **CH+/-** oder die Zahlenkombination 1, 5, (Sendernr. 15) ein. Danach drücken Sie Taste **FREQ** und geben Sie 9, 9, 7, 0 ein. Um die Sendernr abzuspeichern, drücken Sie Taste **SAVE**.

BEHEBEN DER TYPISCHEN FEHLER

Wenn eine Störung auftritt, überprüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor das System zur Reparatur abgegeben wird.

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Das Netzteil wurde nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie ob das Netzteil richtig angeschlossen wurde.
Fernbedienung funktioniert nicht	Verbrauchte Batterien.	Bitte neue Batterien verwenden.
	Die Fernbedienung wurde nicht und den IR-Empfänger gerichtet.	Verkürzen Sie den Winkel.
Die CD-Platte wird nicht abgespielt	Die Platte wurde nicht richtig eingelegt.	Bitte die CD-Platte, mit der glanzlosen Seite nach unten, einlegen.
	Die Platte ist mit dem Gerät nicht kompatibel.	Bitte nur kompatible CD-Platten verwenden.
Kein Ton	Die Lautsprecherkabel wurden nicht richtig angeschlossen.	Bitte die Lautsprecherkabel korrekt anschließen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Eingangsspannung	AC 220V-240V~50Hz
Leistungsaufnahme	Max. 60W
Eingänge	USB, AUX IN
Kompatible Platten	CD, CD-R, CD-RW
Unterstützte Dateien	MP3,WMA
Radiofrequenzen	87.5-108.0MHz
Bluetooth-Reichweite	10 Meter im Freien
Zubehör	Audiokabel; FM-Antenne; Fernbedienung
Arbeitsumgebung	Temperatur: -10°C~+40°C Feuchtigkeit: 5%~90%
Abmessungen (BxTxH)	Lautsprecher:140x190x210 Zentrales Gerät: 220x112x259
Nettogewicht	Lautsprecher: 2,05 KG Zentrales Gerät: 2,05 KG